

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
	詩班練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-11:15	R208	
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364
五 Fri	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364
	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth			
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
六 Sat	週五小組	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
日 Sun	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**
 聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**
 建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**
 使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

12/21/2025

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpcchurch@gmail.com
<http://www.bolgpc.org>



12/21/2025 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (葉門) Worlds Mission (Yemen)

		
主要宗教 Religion	Muslim	
基督教 Christians	0.1 %	

Amidst the terrible suffering, Yemenis are finding life in Christ through radio, Bible distribution, careful witness, and dreams and visions from the Lord! Believers meet secretly and only in small groups. They often face dangerous opposition. Praise God for these followers of Jesus. Pray for them as they learn how to honor their culture and family while faithfully serving the Lord. There may be more Yemeni followers of Christ than all the other indigenous groups in the Arabian Peninsula combined!

在極其可怕的苦難之中，葉門人正透過廣播、聖經的分發、謹慎的見證，以及從主而來的夢與異象，在基督裡找到生命！信徒只能秘密地、以小組方式聚會，並且經常面臨危險的反對與逼迫。讓我們為這些耶穌的跟隨者讚美神。也為他們禱告，求主帶領他們在忠心事奉主的同時，學習如何尊重並榮耀自己的文化與家庭。也許在整個阿拉伯半島中，葉門的基督跟隨者人數，比其他所有本土族群加起來還要多！

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Praise the Lord! There will be baptisms for Concepcion Ziae, Xiaowei Kang today (12/21). We thank God for His saving grace and for the new life, pray that God strengthen them to walk faithfully with him, and help us as a church family to love, support, and encourage them in Christ. 讚美主！今日 (12/21) 梁小鳳、康曉偉將受洗成為神的兒女。我們感謝神的救恩與恩典，也為今天所見證的新生命向神獻上感謝。求神堅固他們，幫助他們一生忠心跟隨；也求神幫助我們這個教會大家庭，在基督裡彼此相愛、扶持並鼓勵。

2. Church morning prayer will continue as usual during the Christmas and New Year period, except that it will be paused on the morning of 12/25. January 1, 2026 will be the first morning prayer of the New Year. Brothers and sisters are warmly encouraged to come and participate—to draw near to God in prayer, receive His grace and power, and begin the new year in His presence.

教會晨禱聖誕與新年假期的期間照常進行，唯 12/25(四)當早暫停一次。2026 1/1 是新年第一次晨禱，鼓勵弟兄姊妹踴躍來參加，以禱告來到神面前、領受神的恩典與能力、來開始我們新的一年！

3. 12/25 (Thu) —Israel Jordan Tour register deadline

12/25 (四) 以色列約旦經典之旅報名截止日

4. If you desire to have your offering registered for 2025 tax return, please send your offering before 12/31. If your address has changed, please provide the latest address to church office to facilitate the correct delivery to you the church donation receipt.

年底即將到來，弟兄姐妹若是希望奉獻申報在 2025 年的報稅單上，請在 12/31 截止日前奉獻。若有地址更改的人，請提供最新地址給辦公室，方便正確寄送稅單給您。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	12/5-12/11	12/11 In Total 銀行現有存款
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$30,408	\$33,764
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$1,726	
Boba 義賣		-	
Other 其他收入		\$1,629	
Total Cash Position 現金流		\$137,743	
Church Plant Fund 植堂基金		-	\$63,830
YTD 2025 (1/1/2025-Now) General Fund Income			\$579,372

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. We thank the Lord for sending out all our cell groups to share in Christmas caroling and to spread the good news to our community on Friday, December 19. We give thanks to God for the birth of Jesus Christ, His precious gift to our world. As we look forward to giving and receiving gifts, we thank to the Lord, for all the blessings and good things we enjoy. May our hearts remain grateful and focused on this Christmas season.

感謝主保守各小組 12/19(五) 聖誕節報佳音、傳喜信福音活動圓滿平安，求主恩膏弟兄姊妹繼續與聖靈同工，生命成為見證神美善的蹤跡，預備靈魂的大豐收。

2. Pray for the Mandarin Happiness Groups Ministry, pray that God to grant wisdom, unity, and strength to the leaders and volunteers. Pray that the Holy Spirit will soften hearts, bring clarity and courage, and move the gospel friends to make decisions for Christ. Pray also that seeds planted during this season will continue to grow and bear lasting fruit.

為華語牧區幸福小組福音朋友的決志代禱。求聖靈柔軟他們的心，賜下清楚的明白與勇氣，感動福音朋友作出信靠基督的決定；也求主讓這段時間所撒下的種子持續成長，結出長存的果子。

3. We thank the Lord for strengthening us as we step into each day of December. Give us energy for every responsibility and endurance for every challenge. May God's strength be made perfect in our weakness, and help us finish this year with joy and fulfillment.

感謝主！在進入十二月的每一天中加添力量給每一位弟兄姊妹。求主賜給我們力量去完成每一項責任，賜我們耐心面對每一個挑戰。願主的能力在我們軟弱中得以完全，幫助我們有個喜樂且充實的 2025 年。